



# TOOLCRAFT

① Istruzioni

**Avvolgitubo per aria compressa 20 m**

N°.: 1499514

Pagina 2 - 9

CE

	<b>Pagina</b>
1. Introduzione .....	3
2. Spiegazione dei simboli .....	3
3. Utilizzo conforme .....	4
4. Contenuto della confezione .....	4
5. Caratteristiche e funzioni .....	4
6. Avvertenze per la sicurezza .....	5
a) Generalità .....	5
b) Persone e prodotto .....	5
7. Dispositivi di comando .....	6
8. Funzionamento .....	7
a) Collegamento dell'alimentazione aria compressa .....	7
b) Srotolare il tubo .....	7
c) Arrotolamento del tubo flessibile .....	7
9. Manutenzione .....	8
10. Risoluzione dei problemi .....	8
11. Manutenzione e pulizia .....	9
12. Smaltimento .....	9
13. Dati tecnici .....	9

# 1. Introduzione

---

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Questo prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei.

Per conservare il prodotto nello stato originario e garantirne un utilizzo in piena sicurezza, l'utente è tenuto a osservare le indicazioni del presente manuale!



Questo è il manuale istruzioni relativo al prodotto. Contiene informazioni importanti per la messa in funzione e la gestione. Consegnarlo assieme al prodotto nel caso lo si ceda a terzi. Conservare questo manuale istruzioni per un riferimento futuro!

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: [assistenza@conrad.it](mailto:assistenza@conrad.it)

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

## 2. Spiegazione dei simboli

---



Il simbolo con un punto esclamativo in un triangolo indica informazioni importanti in queste istruzioni per l'uso, che devono essere rispettate.



Il simbolo freccia si trova laddove vengono forniti consigli speciali e informazioni sul funzionamento.



Il prodotto può essere installato e utilizzato solo in un ambiente asciutto e chiuso. Il prodotto non deve bagnarsi o inumidirsi poiché sussiste il pericolo di morte dovuta a scossa elettrica!



Questo simbolo ricorda di leggere le istruzioni operative specifiche del prodotto.

### 3. Utilizzo conforme

---

L'avvolgitubo per aria compressa è stato progettato per essere usato esclusivamente con aria compressa. L'avvolgitubo per aria compressa non deve essere usato in caso di pericolo di esplosione. L'avvolgitubo per aria compressa è portatile e utilizzabile ovunque. I connettori permettono un comodo collegamento e scollegamento oltre che la rimozione del tubo flessibile di alimentazione aria compressa.

L'uso è consentito solo in ambienti chiusi e non all'aperto. Bisogna assolutamente evitare il contatto con l'umidità, per esempio in una stanza da bagno.

Per motivi di sicurezza il prodotto non deve essere né smontato né modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre, un uso improprio può rivelarsi pericoloso. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

### 4. Contenuto della confezione

---

- Avvolgitubo per aria compressa
- Tubo flessibile con connettore
- Istruzioni

#### Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati al link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) o con la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sulla pagina web.



### 5. Caratteristiche e funzioni

---

- Avvolgitubo portatile per aria compressa
- Robusta maniglia per il trasporto in tubo circolare
- Per l'utilizzo su mezzi di trasporto, possibile montaggio su pavimento

## 6. Avvertenze per la sicurezza

---



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conformi contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per conseguenti eventuali danni a cose o persone. Inoltre in questi casi decade la garanzia.

### a) Generalità

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'eccessiva umidità, dal bagnato, da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. L'uso sicuro non è più garantito se il prodotto:
  - presenta danni visibili,
  - non funziona più correttamente,
  - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
  - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Osservare anche le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi a cui viene collegato il prodotto.
- Rivolgersi ad un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.
- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta in queste istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio clienti tecnico oppure ad altri specialisti.

### b) Persone e prodotto

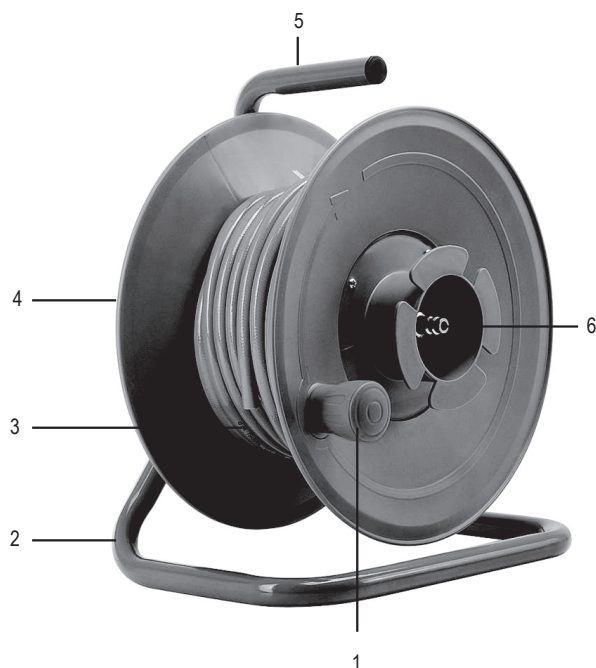
- Quando si lavora con dispositivi ad aria compressa proteggersi indossando p. es. occhiali di protezione, protezioni per l'udito, scarpe antinfortunistiche, ecc.
- Non è possibile usare il prodotto se non si usa un equipaggiamento di protezione. Non è possibile manomettere o mettere fuori servizio i dispositivi di protezione.
- Non è permesso l'utilizzo di utensili inadatti per effettuare le connessioni.
- Non lasciare mai l'avvolgitubo per aria compressa incustodito, a maggior ragione se ci sono in prossimità dei bambini. Non abbandonare mai la postazione di lavoro!



- Non utilizzare mai il prodotto con una pressione maggiore di quella permessa (Vedere i dati tecnici).
- Utilizzare il prodotto in prossimità di una fornitura di aria compressa adatta per il tubo flessibile.
- Se ci si attiene alle disposizioni di sicurezza, si riducono al minimo i rischi per la salute e quelli di infortuni. Sul prodotto bisogna regolarmente effettuare un'adeguata manutenzione. Il prodotto, quando possibile, deve essere usato da personale specificamente addestrato e sempre solo per l'uso previsto.

## 7. Dispositivi di comando

---



1 Manopola  
4 Avvolgitubo

2 Base  
5 Maniglia per il trasporto

3 Tubo flessibile uscita aria compressa  
6 Collegamento alimentazione aria compressa

## 8. Funzionamento

---

### a) Collegamento dell'alimentazione aria compressa

- Portare l'avvolgitubo ad aria compressa in prossimità di un adeguato alimentatore di aria compressa (ad una distanza di al massimo 1 m) e su una superficie piana e stabile.

→ L'avvolgitubo per aria compressa non può essere usato in caso di possibili rischi di esplosione, p. es. in magazzini con solventi.

- Collegare l'alimentatore aria compressa tramite il tubo flessibile da 1/4 di pollice fornito separatamente. Per fissarlo al lato di ingresso utilizzare ad esempio una fascetta in PTFE, per stringere la filettatura su questo lato del collegamento.
- Il collegamento ad aria compressa deve essere dotato di un rubinetto di chiusura, per poter arrestare in qualsiasi momento l'aria compressa sul lato del compressore, quando l'avvolgitubo per aria compressa deve essere messo fuori uso o bisogna effettuare interventi di regolazione e di manutenzione.
- Collegare l'altra estremità del tubo flessibile mediante il connettore sul collegamento di alimentazione aria compressa (6) dell'avvolgitubo.
- Una volta terminato il lavoro, interrompere l'alimentazione dell'aria compressa e rimuovere il tubo flessibile su entrambi i lati.
- Per un uso successivo, trasportare l'avvolgitubo per aria compressa con il tubo flessibile uscita aria compressa (3) avvolto e ripetere le procedure di collegamento descritte in precedenza.

### b) Srotolare il tubo

- L'avvolgitubo per aria compressa può essere trasportato per mezzo della maniglia (5) e posto temporaneamente su una superficie di appoggio orizzontale. Non posizionare il prodotto in prossimità di parti o macchine in movimento. Non collocare il prodotto in zone o percorsi di passaggio, dove le persone potrebbero inciampare.
- Accertarsi che l'avvolgitubo (4) possa arrotolarsi e srotolarsi senza ostacoli.
- Estrarre delicatamente il tubo flessibile uscita aria compressa (3) fino al raggiungimento della lunghezza desiderata.
- A questo scopo mettere un piede sulla base (2), per garantire che l'avvolgitubo per aria compressa non cada quando si tira con forza.

→ Se il tubo viene srotolato per tutta la sua lunghezza, non tirare con forza, in quanto il prodotto potrebbe andare a finire addosso a persone eventualmente presenti nei dintorni. Ci si potrebbe per esempio ferire i piedi.

### c) Arrotolamento del tubo flessibile

→ Prima di arrotolare chiudere sempre l'alimentazione aria compressa.

- Ruotare l'avvolgitubo (4) a mano con la manopola (1) in direzione della freccia, per avvolgere lentamente il tubo flessibile. Con l'altra mano guidare lentamente il tubo flessibile verso l'avvolgitubo finché non lo si è completamente avvolto. Assicurarsi che il tubo venga avvolto in modo uniforme per tutta la sua larghezza. Quando lo si avvolge spostare avanti ed indietro la mano che fa da guida tra le pareti laterali dell'avvolgitubo, finché non è completamente arrotolato.

- Mettere un piede sulla base (2), per garantire che l'avvolgitubo per aria compressa non cada.
- Se il tubo è sporco, prendere un panno e passarlo sul tubo man mano che viene arrotolato, per rimuovere lo sporco.

## 9. Manutenzione

---



**Non dimenticarsi mai di scollegare l'avvolgitubo dall'alimentazione dell'aria compressa prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, regolazione, manutenzione e riparazione!**

- Il prodotto necessita di una relativamente minima manutenzione e contiene solo alcune parti su cui bisogna effettuarla. Le riparazioni devono essere effettuate solo da persone specializzate!
- Tenere il tubo flessibile pulito e privo di sporco, per garantire il corretto funzionamento del prodotto.
- Pulire lo sporco accumulato sulla superficie dei componenti guida (alberi). Controllare regolarmente che i raccordi non siano laschi, non subiscano perdite, non presentino crepe o danni.
- Controllare occasionalmente che i dispositivi di fissaggio non siano allentati né danneggiati.

## 10. Risoluzione dei problemi

---



Scollegare sempre l'avvolgitubo dall'alimentazione dell'aria compressa prima di ogni tipo di regolazione, manutenzione e riparazione!

Guasto	Possibile causa	Risoluzione dei problemi
Il tubo flessibile non si riavvolge completamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il tubo flessibile è aggrovigliato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Srotolare il tubo flessibile e riavvolgerlo di nuovo.</li> </ul>
Si ha una perdita d'aria in una posizione con mancanza di tenuta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il tubo è danneggiato.</li> <li>• Probabilmente il connettore è logoro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire il tubo flessibile (linea di alimentazione o tubo flessibile uscita aria compressa).</li> <li>• Il connettore deve essere sostituito da professionisti.</li> </ul>



## 11. Manutenzione e pulizia

---



Non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche, in quanto queste possono aggredire l'alloggiamento o addirittura pregiudicare la funzionalità del prodotto.

- Per la pulizia del tubo dell'aria, utilizzare solo detersivi delicati.
- Per pulire il telaio ed il rullo del prodotto, utilizzare un panno asciutto e non sfilacciato.

## 12. Smaltimento

---



Alla fine della sua durata in servizio, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge, contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

## 13. Dati tecnici

---

Materiale alloggiamento .....	PP
Materiale tubo.....	PU (rinforzato in tessuto)
Pressione di esercizio.....	14 bar
Pressione di estrazione minima.....	28 bar
Diametro del tubo flessibile .....	3/8 pollice
Lunghezza tubo flessibile di uscita .....	19,8 m (±0,5 m)
Lunghezza tubo flessibile di ingresso.....	1,1 m (±0,5 m)
Raccordo di collegamento .....	1/4" (pollici) (British Standard pipe)
Diametro tubo (interno/esterno).....	9,3 mm/13,5 mm
Apertura chiave (sul raccordo) .....	14 mm (13,83 mm)
Diametro connettore (interno).....	9,88 mm (maschio) 12,08 mm (femmina)
Condizioni d'uso .....	da -5 a +45 °C, UR 20 - 80 % (senza condensa)
Dimensioni (L x A x H) .....	29 x 20 x 34 cm
Peso .....	3,2 kg





ⓘ Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.